

436404-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Servo-hydraulic test apparatus – Lieferung frei Verwendungsstelle inkl. Montage, Inbetriebnahme/Abnahme sowie Einweisung/Schulung für eine 500 kN servohydraulische Universalprüfmaschine
OJ S 120/2026 25/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Leibniz Universität Hannover

R-phost: vergabe@zuv.uni-hannover.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung frei Verwendungsstelle inkl. Montage, Inbetriebnahme/Abnahme sowie Einweisung/Schulung für eine 500 kN servohydraulische Universalprüfmaschine

Cur síos: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung, Installation, Inbetriebnahme sowie Schulung des Bedienpersonals für eine servohydraulische Universalprüfmaschine mit einer Kapazität von 500 kN für das Institut für Stahlbau der Leibniz Universität Hannover. Die Anlage umfasst Zug-Probenhalter für Flach- und Rundproben, Druckstempel, Integration in die bestehende Prüfinfrastruktur des Labors sowie die erforderliche Prüfsoftware und -hardware.

Aitheantóir an nós imeachta: 153be96c-3329-41ed-a786-beb836f22950

Aitheantóir inmheánach: 51.31-2026-17

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 38542000 Servo-hydraulic test apparatus

Aicmiú breise (cpv): 42000000 Industrial machinery

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Nienburger Str. 1-4

Baile: Hannover

Cód poist: 30167

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHEMX5B#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lieferung frei Verwendungsstelle inkl. Montage, Inbetriebnahme/Abnahme sowie Einweisung/Schulung für eine 500 kN servohydraulische Universalprüfmaschine

Cur síos: Der Auftraggeber beabsichtigt, eine servohydraulische Universalprüfmaschine zu erwerben. Der Leistungsumfang umfasst: - Planung, Fertigung und Lieferung gemäß Delivered Duty Paid (DDP, Incoterms 2020) einer servohydraulischen Universalprüfmaschine mit einer Prüfkapazität von +/-500 kN - Hochpräziser Prüfzylinder und hoher Querlastfähigkeit - Die Prüfraummaße sind wie folgt einzuhalten: o Lichter Mindestabstand zwischen den Säulen: 750 mm o Lichter Mindestabstand zwischen den montierten hydraulischen Spannzeugen: 1350 mm o Prüftischlänge bzw. -tiefe zwischen 1300 mm - 1600 mm - Probenhalter mit austauschbaren Backeneinsätzen für Zugversuche an Flach- und Rundproben - Software sowie Hardware zur Bedienung aller Funktionen des Prüfsystems. - Installation, Kalibrierung, Inbetriebnahme und Funktionsabnahme. - Schulung für Prüfsoftware und Prüfsystem von mind. 5 Mitarbeitern für mind. 2 Tage, - Für die gesamte Anlage ist eine Gewährleistung von mindestens 12 Monaten zu gewährleisten. Darüber hinaus ist eine gesicherte Ersatzteilverfügbarkeit für einen Zeitraum von mindestens zehn Jahren ab Abnahme sicherzustellen. Sicherheits- und Integrationsanforderungen: Die Systemarchitektur ist modular und erweiterbar auszulegen, sodass eine spätere Anpassung an erhöhte Sicherheits- und Integrationsanforderungen ohne grundlegende Änderungen der Anlagenstruktur möglich ist. Dabei sind die konstruktiven, elektrischen und

steuerungstechnischen Voraussetzungen zu schaffen, um das System bei Bedarf zu einem CE-konformen, vollständig integrierten Hard- und Softwaresystem gemäß den jeweils gültigen Vorschriften erweitern zu können. Dies umfasst insbesondere die Auslegung auf mindestens Performance Level C nach DIN EN ISO 13849-1, die Implementierung eines garantierten Niedrigleistungsmodus für den Einrichtbetrieb (Kolbengeschwindigkeit kleiner/gleich 15 mm/s) sowie die Herstellung der unmittelbaren Einsatzbereitschaft nach Abschluss der Integration. Die Lieferung, Installation und Inbetriebnahme sowie anschließende Abnahme und Einweisung soll frei Verwendungsstelle und schnellstmöglich, spätestens jedoch 14 Monate nach Zuschlagserteilung erfolgen. Genauere Informationen zur Lieferung entnehmen Sie bitte dem Leistungsverzeichnis. Bitte beachten Sie den vorgegebenen Höchstpreis von 570.000,00 EUR brutto inklusive aller Nebenkosten. Angebote oberhalb dieser Preisobergrenze werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen. Alle Preise sind in Euro und Brutto anzugeben. Den Zuschlag wird das wirtschaftlichste Angebot bekommen. Bei der Ermittlung des wirtschaftlich günstigsten Angebots werden die Kriterien des Leistungsverzeichnisses angewendet. Mit dem Buchstaben A werden Ausschlusskriterien gekennzeichnet. Die Nichterfüllung einer als Ausschlusskriterium gekennzeichneten Anforderung führt zum sofortigen Ausschluss des Angebotes (KO-Kriterium). Mit dem Buchstaben B werden Bewertungskriterien gekennzeichnet. Die mit einem "B" gekennzeichneten Anforderungen stellen die innerhalb der Bewertungsskala mit Punkten zu bewertenden Kriterien dar und erhalten eine Gewichtung. Die Anzahl der je Kriterium erreichbaren Punkte ist der rechten Spalte der nachfolgenden Tabelle zu entnehmen. In Summe ergeben die technischen Kriterien 70 Punkte, die mit der in Abschnitt 2.4 (siehe Leistungsverzeichnis) beschriebenen Gewichtung in die Gesamtpunktzahl des Angebots einfließen. Alle angebotenen technischen Eigenschaften und Leistungsmerkmale sind mit der Angebotsabgabe durch geeignete technische Datenblätter, Herstellerunterlagen oder Leistungsdiagramme nachzuweisen und gelten mit Angebotsabgabe als bestätigt. Alle grau hinterlegten Felder sind vollständig auszufüllen. Fehlende oder ungenügend beschriebene Funktionen, Eigenschaften, Leistungsdaten oder Messverfahren führen zum Ausschluss aus dem Verfahren. Ihr ausführliches - unterschriebenes bzw. digital signiertes - Angebot muss bis zum 27.07.2026 um 10.00 Uhr im Vergabeportal hochgeladen sein. Die Zuschlagsfrist wird auf den 31.08.2026 festgesetzt. Die Zuschlagserteilung wird aber ggf. auch früher erfolgen. Bis zum Ablauf dieser Frist sind Sie an Ihr Angebot gebunden. Weitere Informationen zu den Anforderungen sowie Zuschlags- und Bewertungskriterien entnehmen Sie bitte dem beigefügten Leistungsverzeichnis. Eventuelle Fragen zum Leistungsverzeichnis bitte ich über das Vergabeportal zu stellen. Die Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen wird auf den 15.07.2026 festgesetzt. Eventuelle Abweichungen vom Leistungsverzeichnis sind kenntlich zu machen, bzw. gesondert darzustellen. Alle weiteren Informationen zu diesem Vergabeverfahren wie Änderungen der Leistungsbeschreibung, Beantwortung von Bieterfragen oder sonstige verfahrensrelevante Informationen werden über das Vergabeportal bereitgestellt. Für Fragen und sonstige Kommunikation in diesem Verfahren ist ausschließlich die Kommunikationsfunktion des Vergabeportals zu verwenden. Das Angebot ist in deutscher Sprache abzufassen und bis spätestens zum Ende der Frist vorzulegen. Angebote müssen in elektronischer Form eingereicht werden. Die Abgabe ist ausschließlich über das Vergabeportal möglich. Eine Einreichung per E-Mail, Telefax oder in schriftlicher Form ist nicht zulässig. Für die Beschaffung gelten die Allgemeinen Einkaufs- und Lieferbedingungen der Leibniz Universität Hannover. (Diese finden Sie unter "Vergabeunterlagen -> Vertragsbedingungen). Abweichungen bzw. eigens formulierte Einkaufs- oder Lieferbedingungen stellen eine Änderung der Vergabeunterlagen dar, welche einen zwangsweisen Ausschluss des Angebotes nach sich zieht. Der Auftraggeber erstattet keine Kosten, die für die Teilnahme am Vergabeverfahren entstehen.

Aitheantóir inmheánach: 51.31-2026-17

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 38542000 Servo-hydraulic test apparatus

Aicmiú breise (cpv): 42000000 Industrial machinery

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Nienburger Str. 1-4

Baile: Hannover

Cód poist: 30167

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Dem Angebot ist eine Bescheinigung über die Eintragung in das Handels- und Berufsregister beizufügen. Anerkannt werden

Präqualifizierungsnachweise oder Eigenerklärungen. Dem Angebot sind folgende Bescheinigungen beizufügen: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes; Nachweis der geleisteten Sozialversicherungsbeträge; Nachweis, dass der Bieter sich nicht in Konkurs, Liquidation oder im gerichtlichen Vergleich bzw. Gegenstand eines entsprechenden Verfahrens ist, welches seine wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit beeinträchtigt. Anerkannt werden Präqualifizierungsnachweise oder Eigenerklärungen. Dem Angebot sind folgende Bescheinigungen beizufügen: Nachweis einer ausreichenden Betriebshaftpflicht; Erklärung, dass den Beschäftigten ein Mindestentgelt durch einen für allgemeinverbindlich erklärten Tarifvertrag bzw. bei der Ausführung der Leistung ein Entgelt von mindestens dem gesetzlich festgelegten Mindestentgelt gezahlt wird

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über das Bestehen oder die Bereitschaft zum Abschluss einer branchenüblichen Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung für Vermögensschäden sowie für Sach- und Personenschäden. Eine Kopie der Versicherungspolice ist zusammen mit dem Angebot einzureichen. Nennen von mindestens drei vergleichbaren Referenzanlagen (Oder detaillierte Begründung bei weniger als drei Referenzanlagen) unter Punkt 5.100 im Leistungsverzeichnis

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Der Gesamtpreis des Angebots wird als Bewertungskriterium berücksichtigt und umfasst alle Kosten für Lieferung, Transport, Installation, Ausstattung sowie Support- und Gewährleistungsleistungen zur vollständigen Erfüllung aller im Leistungsverzeichnis beschriebenen Anforderungen. Laufende Kosten, beispielsweise aus Dienstleistungen für Support oder Gewährleistung, sind nicht zulässig bzw. müssen im Zusammenhang mit dem Lieferauftrag bereits im Angebot vollständig berücksichtigt und enthalten sein. Das preisgünstigste Angebot erhält die volle Punktzahl. Ein Angebot, dessen Gesamtpreis das Doppelte des niedrigsten Angebotspreises beträgt oder überschreitet, erhält keine Punkte. Angebote, deren Preis zwischen dem niedrigsten Angebotspreis und dem Doppelten dieses Preises liegt, erhalten eine linear berechnete Punktzahl. Der Gesamtpreis des Angebots darf eine Bruttopreisobergrenze von 570.000 EUR nicht überschreiten und hat sämtliche anfallenden Kosten, insbesondere Transport-, Zoll- und sonstige Nebenkosten, vollständig zu umfassen. Angebote oberhalb dieser Preisobergrenze werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Liefertermin

Cur síos: Als maßgeblich und verbindlich wird der zugesicherte Liefertermin an den Hauptlieferort ab möglicher Auftragserteilung gesehen. Berücksichtigt werden nur Angebote, deren Liefertermin am oder bis 14 Monate nach Zuschlagsdatum liegt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Technischer Wert

Cur síos: In die Bewertung fließen die mit "B" gekennzeichneten Kriterien ein (das Nichterfüllen eines A-Kriteriums führt zum direkten Ausschluss). Werden die erwünschten Spezifikationen erreicht, werden die angegebenen Punkte vergeben, bei Abweichungen eine linear berechnete abweichende Punktzahl. Bei nicht genau spezifizierten Angaben in der Leistungsbeschreibung werden die Angebote in Relation betrachtet, wobei das Angebot mit der optimalen Lösung volle Punktzahl erhält, die davon abweichenden eine linear berechnete und dementsprechend geringere Punktzahl.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 15/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHEMX5B/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHEMX5B>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YHEMX5B>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 35 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Es dürfen keine wesentlichen Angebotsbestandteile nachgereicht werden, die zur Wertung des Angebots erforderlich sind (z.B. Preise oder Leistungen, die den Angebotsinhalt grundlegend verändern können).

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Der endgültige Angebotspreis ist in Euro inklusive Mehrwertsteuer, Versand und allen Leistungen anzugeben. Für die Angebote gilt eine gesamte Preisobergrenze in Höhe von 570.000 EUR brutto. Angebote oberhalb dieser Preisobergrenze werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Sollten Anzahlungen gewünscht bzw. vereinbart werden, so sind diese nur gegen eine für den Auftraggeber kostenlose Bankbürgschaft möglich.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Leibniz Universität Hannover

Uimhir chlárúcháin: DE811245527

Seoladh poist: Welfengarten 1

Baile: Hannover

Cód poist: 30167

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Einkauf

R-phost: vergabe@zuv.uni-hannover.de

Teil.: +49 5117625457

Seoladh idirlín: <https://www.uni-hannover.de/de/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.uni-hannover.de/de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Uimhir chlárúcháin: t:04131153308

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Teil.: +49 413115-3308

Facs: +49 413115-2943

Seoladh idirlín: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer_rechtslage_ab_18_04_2016/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: cd834679-7572-4c00-be1e-4b432ffbafa - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 23/06/2026 11:56:48 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 436404-2026
Uimhir eagráin IO S: 120/2026
Dáta foilsithe: 25/06/2026